

最近、四ッ橋筋を北へ、堂島川を渡る辺りの景観が一変して見える。古く、米相場と廻船往來で賑った堂島川べりに、出現したストライプの「アクア堂島」(設計施工:竹中工務店)。このビルには、東側に廻った時、はじめて見える別の表情がある。河合隆三作の石柱が10本、円形に立ち上る広場。この石柱に囲まれて見上げる空は、水の都の新しい光景。

#### ■特集予告

10月号/福祉のまちづくり(仮称)

11月号/都市型住宅再考

会長 佐野正一  
副会長 金多 潔・薬袋公明  
市川 宏・鴻池藤一  
三品哲夫

#### 編集委員会(平成5年度)

●編集理事  
○荒井 清  
井上 豊  
金井 弘次  
小島 雄  
須賀 好富  
竹中 鎌一  
深江 實  
松村 慶三  
溝神宏至朗  
若山 繁  
●編集顧問  
東 孝光  
●編集委員  
★計画系分科会  
☆計画系  
伊藤 幸  
梅村 宏尚  
小浦 久子  
鈴木 克彦  
田中 直人  
林 輝行  
松川 敏正  
山尾 弘子  
横関 真紀  
※吉村 英祐  
※建築計画系  
※石山 道男  
磯村千恵子  
上杉 秀隆  
江副 敏史  
菅野 忠司  
清水 明宏  
笹村 欽也  
佐藤 不二男  
塚本 史朗  
刃金 国男  
山本 匡  
☆インテリア・住宅系  
石川 佳子  
大橋眞由美  
大森 智子  
加藤 力  
角方 利幸  
河合 邦子  
北浦 かのり  
小堀 吉隆  
小島 保人  
駒田 哲男  
中村 孝之  
畑 康之  
※福田 由利  
★構造分科会  
和泉 一義  
岡本 達雄  
亀井 功  
黒木 安男  
竹野 富夫  
築谷 朋也  
※二宮 利治  
西村 邦弘  
西村 泰志  
馬場 研介  
養輪 幸男  
★設備分科会  
石沢 重治  
遠藤 進  
大田 克彦  
※梶井 宏修  
河津 隆之  
伊達 正雄  
田ノ畑好幸  
村上幸三郎  
★施工材料分科会  
有光 利治  
植田 実  
小権八重猛  
※志水 史典  
野口 和宏  
村上 信直  
★法令分科会  
※生駒 芳明  
乾 康雄  
入江田吉仁  
櫻田 攻  
加藤 輝男  
廣田 美清  
前田 治彦  
前田 幸宏  
○松田 善弘  
松村 衛  
水川 尚彦  
宮地雄一郎  
●会員企画委員会  
伊藤 郁郎  
稲木 裕子  
横谷 浩史  
小坂橋鉄雄  
佐伯由紀子  
佐野 洋  
坂田 耕一  
高田 光雄  
○高橋 麗子  
塚口 明洋  
増岡 昌利  
松石 千秋  
山崎 章子  
●広告企画委員会  
池田 俊男  
上井 善一  
尾崎 英直  
○勝 一弘  
衣川 徳好  
原田 常介  
菱田信八郎  
藤田 孝吉  
山下 修司

◎委員長 ○副委員長 ※幹事

印刷 平成5年9月20日  
発行 平成5年9月25日  
発行人 社団法人日本建築協会  
発行所 社団法人日本建築協会  
大阪市北区梅田1-13-2100  
電 06-348-0635  
振替口座 大阪1-39975  
印刷所 青葉印刷株式会社  
電 06-351-5428(代)  
サン総合印刷株式会社  
電 06-454-1481(代)  
日本電植株式会社  
電 06-352-7502  
定価 980円(本体価格951円・送料共  
消費税29円)

# 建築と社会

1993

9

1917年創刊 第74集/通巻858号

ARCHITECTURE AND SOCIETY  
JOURNAL OF THE ARCHITECTURAL ASSOCIATION OF JAPAN

## CONTENTS

### 特集●

### 国際的パートナーシップの可能性

|         |                                                          |    |
|---------|----------------------------------------------------------|----|
| [総論]    | 国際的パートナーシップ確立の条件 ●内田 繁/(聞き手)佐野吉彦                         | 20 |
| [各論]    | 国際的共同設計のための環境づくり ●印藤義博                                   | 24 |
| [座談会]   | 国際的パートナーシップの可能性 ●加藤晃規/黒川省二/田金修一/西田 修                     | 28 |
| [メッセージ] | 共同する二つのデザインチーム<br>ケンブリッジ・セブン・アソシエイツと環境開発研究所 ●クリストファー・チャオ | 36 |
| [寄稿]    | 伝統の継承—現代の徒弟制度 ●エリック・アルシュラー                               | 40 |
|         | 技術や知識をアジアの国々と共有しよう ●ルディ・タナマル                             | 42 |
|         | 実質的な結び付きの為に ●M. スミス                                      | 44 |
|         | 建築はもともと「国際的」な職種 ●ルーク・トーザ                                 | 46 |
| [アンケート] | 海外進出を視野において ●坂倉建築研究所大阪事務所                                | 48 |
|         | ルールづくりが国際化の鍵 ●日建設計                                       | 48 |
|         | 役割と責任を明確に ●安井建築設計事務所                                     | 49 |
|         | 条件づくり、場づくりを ●大林組                                         | 49 |
|         | 異文化による新発見と刺激 ●鹿島建設                                       | 50 |
| [作品紹介]  | 天保山ハーバービレッジ「海遊館」「マーケットプレース」                              | 51 |
|         | ORGANIC BUILDING OSAKA                                   | 52 |
|         | 御堂筋ミナミビル                                                 | 53 |
|         | ホテル イル・パラッツォ                                             | 54 |

|             |                                                                                                                                                               |    |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 会告          | 積水化学工業京都技術センター/加藤邦男氏に聞く<br>都市・建築と緑の融合—特殊緑化空間の最新情報—<br>ボルトス堺見学会<br>国際高等研究所及び地球環境産業技術研究機構本部施設見学会<br>大阪まちなみ賞記念講演・表彰式<br>第3回大阪府公共建築設計コンクール<br>講座〈新版〉建築基準法を読みこなすコツ | 1  |
| 作品作風        | 姫路科学館<br>上村ニッセイビル                                                                                                                                             | 6  |
| 書評          | カーティスの歴史的スタンス『ル・コルビュジエ—理念と形態』ウィリアム・J.Rカーティス著<br>もの見ない歴史家か制作の真実か—『ルドゥーからル・コルビュジエまで』エミール・カウフマン著 ●中村貴志                                                           | 10 |
| 新建材紹介コーナー   | シリカ系浸透性コンクリート強化剤 ●元木貞次                                                                                                                                        | 13 |
| 法令コーナー      | 建築基準法・同施行令改正—集団規定その1— ●加藤輝男                                                                                                                                   | 14 |
| GBRCニュース    | 建築技術安全審査会について                                                                                                                                                 | 17 |
| 建築の眼        | 大学という名で別世界 ●藤本尚久<br>集住と日本文化の継承 ●川村眞次<br>ガレージづくりから発した夢 ●橋本照男<br>光が空間をつくる ●三谷幸司                                                                                 | 18 |
| 構造の頁        | VSLアンカーを用いた法華クラブ池之端店 ●清水敬三                                                                                                                                    | 61 |
| 設備の頁        | 燃料電池によるコ・ジェネレーションシステム—梅田センタービルの実施例No.1— ●田ノ畑好幸                                                                                                                | 62 |
| 施工材料の頁      | Vフロン—液マイルド ●山本基弘                                                                                                                                              | 64 |
| INFORMATION | 第6回国際デザイン・コンペティション、大賞はメディオ氏に<br>JIA関西建築家大賞決まる<br>建築デザイン会議'93 IN TOKYO<br>ビオトープシンポジウム<br>第4回エス・バイ・エル住宅設計コンペ開催<br>平成5年度BELCA賞募集<br>立版古展—INAXギャラリー               | 66 |
| REPORT      | 小林 清さんを偲ぶ会の記 ●尾亀清四郎                                                                                                                                           | 67 |
| 月報          | 平成5年7月分                                                                                                                                                       | 68 |